

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2005)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chère lectrice, cher lecteur,

Etant donné les prix élevés du fuel, plus d'un propriétaires sera tenté de faire fonctionner son chauffage à l'économie ces jours-ci. Depuis 2002, le prix du fuel a plus que doublé, avec pour conséquence que les propriétaires suisses déboursent aujourd'hui près de 2,2 milliards de francs de plus pour le chauffage qu'il y a trois ans.



### Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
office@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Klaus Riva (rik), Marianne Zünd (zum)

**Rédaction:** Rebecca de Silva (sir), Michael Schärer (sam)

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.  
www.raschlekranz.ch

**Internet:** www.suisse-energie.ch

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

### Source des illustrations

Couverture: Imagepoint.biz; Fotoagentur Ex-press  
p. 1: Imagepoint.biz ; p. 2–3: Fotoagentur Ex-press;  
p. 6–7: Minergie; Vision Air AG; p. 8–12: Fotoagentur Ex-press;  
p. 13: Imagepoint.biz

Revers de la médaille: il n'a jamais été aussi intéressant d'investir dans des maisons et des techniques efficaces sur le plan énergétique. Comme l'affirme Franz Beyeler, directeur de l'association Minergie (page 4), les architectes se doivent de s'intéresser au label Minergie. Son assurance se fonde sur des chiffres réjouissants: la part de marché du label Minergie au niveau des constructions neuves est de dix pour cent. Nul besoin d'être visionnaire pour prédire que cette part va encore progresser considérablement dans les années à venir.

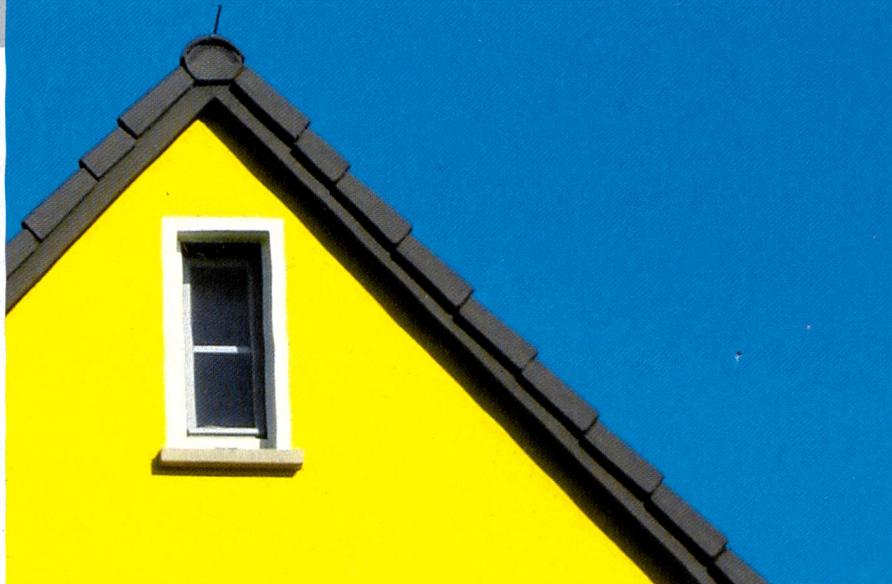
Malheureusement, les grandes banques ne jouent pas (encore) le jeu. Ni l'UBS, ni le Credit Suisse n'accordent de taux préférentiels aux propriétaires, qu'il s'agisse de constructions nouvelles ou de rénovations selon le standard Minergie. Un grand nombre de banques cantonales et régionales semblent par contre avoir une longueur d'avance, comme le tableau en page 5 le montre ...

Klaus Riva,

rédacteur en chef energieia

### AU SOMMAIRE

<b>Éditorial</b>	1
<b>SuisseEnergie</b>	
Les Suisses tardent à moderniser leurs immeubles	2
Il faut que les architectes s'intéressent à Minergie	4
Recherche & innovation	6
Vers la maison sans chauffage	
Approvisionnement énergétique	
OFEN: Rapport sur le marché pétrolier	8
Concours littéraire national	
Visions d'avenir chez les jeunes	10
En bref	11
Services	13



# energeia.

Votre avis nous intéresse!  
Ecrivez-nous à

energeia,

Office fédéral de l'énergie OFEN,  
3003 Berne, office@bfe.admin.ch